



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



Hygge

[KONTAKT] Rodearealet bag Husumhus er blevet en pæn hyggehave, som også Theve (foto) nyder. Haven indvies med fest.

Læs mere på KONTAKT side 2



Unge

[KONTAKT] 132 unge med syv nationaliteter fulgte Grænseforeningens indbydelse til multikulti-samvær og arbejde på Roskilde Festivalen.

Læs mere på KONTAKT side 3



Bavnehøj

[KONTAKT] På Folkemødet på Ejer Bavnehøj 25. august bliver der taler ved statsminister Helle Thorning Schmidt og minister Anke Spoorendonk.

Læs mere på KONTAKT side 4



Fremtid

[KONTAKT] Omgående tilmelding er påkrævet, hvis man vil være med i et kursus om landsbyernes fremtid på Ryslinge Højskole (foto).

Læs mere på KONTAKT side 5

STØTTEKREDSEN



Støttekredsen fik ny formand i Kæthe Kühl (sidd.t.v.), da initiativtageren og formanden Elva Thorup Nielsen (sidd. i m.) trak sig i 2008. (Foto: Lars Salomonsen)

Flere hjælpere efterlyses

[KONTAKT] Formanden for Støttekredsen på Dansk Alderdoms- og Plejehjem i Flensborg, pastor emer. Kæthe Kühl, Harreslev, efterlyser flere aktivt engagerede hjælpere i støttekreds-arbejdet.

For at præsentere sig selv og gøre opmærksom på behovet, har Støttekredsen udgivet en folder, der er udsendt til alle SSF-medlemmer i Flensborg, men også interesserede andetsteds fra er velkomne til at være med; alderdomshjemmet er jo ikke udelukkende en Flensborg-foreteelse. Beboerne på alderdomshjemmet tilbydes en række faste aktiviteter med sang, spil og hobby samt eftermiddags- og aftenunderholdning, udflug-

ter m.m. året rundt. Støttekredsens medlemmer hjælper med det praktiske ved disse arrangementer samt plejer den medmenneskelige kontakt med beboerne.

For det meste underholder deltagerne kor og enkeltpersoner vederlagsfrit, og den hjælp er Støttekredsen taknemmelig for.

Kredsen tegner for tiden 30-35 personer, men Kæthe Kühl vil gerne have flere med i dette meningsfulde arbejde for de ældre beboere på hjemmet. Specielt efterlyses flere frivillige hjælpere ved spilleeftermiddagene og sangtimerne. Også flere håndarbejdsinteresserede savnes.

En del af Støttekredsens medlemmer

er også besøgsvenner hos hjemmets beboere, og nogle tilbyder at sidde hos alvorligt syge og døende; men det er ikke nogen forpligtende del af støttekreds-arbejdet.

Man kan henvende sig om nærmere oplysning til centerleder Bodil Bjerregaard Brocks, tlf. 0461 5705 8105, mail B.Brocks@dksund.de, eller formanden for Støttekredsen, Kæthe Kühl, tlf. 0461 9957 776, mail K-undm.kuehl@t-online.de.

Ønsker man at bidrage økonomisk til Støttekredsens arbejde, kan beløb indsættes på konto 11967 i Union-Bank Flensborg, BLZ 215 201 00. Støttekredsen er etableret af SSFs Humanitære Udvalg.

FLENSBORG 1.AUGUST

Rullende bogcafe på strøget

[KONTAKT] Foreningen Litteratour, der har sit udspring i Dansk Forfatterforening, gør med sin "Den rullende Bogcafé" efter en p.t. endnu ikke afsluttet turné gennem det jyske sommerland, også holdt i Flensborg. Det sker torsdag den 1. august kl. 13-17 foran Helligåndskirken i Storegade/ Grosse Strasse.

Med Flensborg som stop afslutter foreningen den dag sin bogcafé-tur med stoppested i Skagen, Blokhus, Ålborg, Viborg, Esbjerg og Sønderho på Fanø; hvert af stederne med skiftende forfattere.

Meningen er, at også arrangementet i Flensborg skal sætte fokus på moderne dansk litteratur samt forfattere, der har deres forankring i pågældende region.

Forfatterne Rolf D. Erbst (kl. 15), Kirstin Deckert (kl. 15.30), Dorothea Petersen (kl. 16) og Karre Bluitgen (kl. 16.30) læser op fra deres forfatterskab.

Man kommer forbi, lytter til oplæsningen, læser anmeldelser fra et udvalg af bøgerne og bladrer i læseeksemplarer. Der sælges også litteratur fra bussen.

For bogcafé-turmen, der overvejes at blive en årligt tilbagevendende begivenhed i hele Danmark, står sprog- og litteraturkenderen Allan Lillelund Andersen, Løves Vin- og Bogcafé i Århus.

En af idémændene bag Litteratouren er forfatter Egon Clausen, der også er næstformand i Forfatterforeningen. SSF har ydet praktisk og teknisk bistand ved aktionen i Flensborg. Erbst, Petersen og Deckert kan også opleves i Husum på Husumhus (arr.: SSF og biblioteket) den 25. januar.

Litteratour 2013
Kommer til
FLENSBORG
1 august

Dansk Forfatterforenings bogbus
Sommeren 2013



Kan vi ønske mere?

[KONTAKT] Folkfesten på Bornholm, den fest, det danske folk sammen med Folketinget og hundreder af interesseorganisationer er begyndt at holde hvert år midt i juni på Bornholm, er også et møde, der kalder på mindretallet og Grænseforeningen.

Folkemødet på Bornholm er endnu en årsunge - i år var det tredje i rækken. Vi har sammen med Grænseforeningen været med til folkemødet siden sidste år. Vi deler oplysningstelt og laver fælles program for at oplyse om mindretalsvilkår i grænselandet og Europa; og Grænseforeningen har sine kultur- og mindretalsambassadører med som repræsentanter for ungdommens syn på at være en del af et fællesskab, der er præget af, at danskere og grænselandsmennesker netop findes i mange modeller. Velargumenterende og nuanceret fik de sat gang i ældrestyrelsens spørgelyst i teltet. Også SSWs politiske engagement trak publikum til, hvor Flemming Meyer og minister Anke Spoorendonk i samtale med folketingspolitikere profilerede mindretallet og grænselandet også i

et europæisk perspektiv. Netop det sidste, at vores mindretalsmodel har bud til europæiske urocentre, som det fremgik af SSFs oplysningsstander, fik mange folkemødegæster til at stoppe op og forhøre sig - en klar positiv tilkendegivelse af, at mindretalsstøtten her fik en profil, der aftvang respekt og anerkendelse. Samtidig med folkfesten deltog mindretallet i et højskoleophold på Bornholms Højskole som Grænseforeningen sammen med SSF har andel i. Med måske 60.000 folkemødegæster og tusindvis af informationstelte har hverken Grænseforeningen eller mindretallet muskler nok til at nå de mange. Men vi er synlige, vores stemme bliver trods alt hørt og vort sønderjyske kaffebord lokkede omkring 400 mennesker til teltet. Her fik de så ikke kun kage, men netop en indføring i, at Grænseforeningen og mindretallet er en aktiv medspiller i det folkelige Danmark med bud også til den større verden.

Kan vi ønske mere?
Dieter Paul Küssner

ANSGAR FLENSBORG



Fra et forberedende møde i Ansgar præstegårds have. (Foto: PKM)

Guldkonfirmation

[KONTAKT] 1963-1964 blev der konfirmeret 180 unge i kirkesalen på fritidshjemmet på Junkerhulvej i Flensborg og i kirkesalen på skolen i Kobbermølle. De 84 piger og 96 drenge fra dengang er nu blevet noget ældre, og deres guldkonfirmation finder sted i Ansgar Kirke den 29. september i år. Efter nogle forberedende møder i Ansgar Kirkes menighedshus er programmet fastlagt: Guldkonfirmationsgudstjeneste i Ansgar Kirke søndag den 29. september kl. 10 og efterfølgende fest med stort dansk tag-selv-bord, taler og sang i menighedshuset. Menigheden mangler stadig adresser på 65. Hører man til blandt guldkonfirmanderne, eller kender man til no-gens forbliven, er man velkommen til at melde sig på Åbenrågade/ Apen-rader Strasse 25, Flensborg, tlf. 0461 43376.

Nærmere oplysninger, bl.a. navnelister på Ansgar Kirkes hjemmeside <http://www.dks-folkekirken.dk/pasto->

rater/flensborg/ansgar-flensborg-nord/ Tilmelding ved indbetaling af 23 euro pr. deltager (medlemmer af dansk kirke), hhv. 28 euro på Ansgar Jubilæum kto. 1040740 hos Union Bank (BLZ 215 201 00) senest den 15. september.

Man bedes oplyse navn og fødselsdato under formål "Verwendungszweck".

Deltagere fra Danmark kan overføre 150 kr. til kto. "Ansgar Jubilæum" i Broager Sparekasse 9797 1033468 eller pr. check til Åbenrågade/ Apen-rader Strasse 25, 24939 Flensborg. Ønsker andre end guldkonfirmanderne og deres ægtefæller/ ledsagere at deltage i guldkonfirmationen, er de naturligvis velkomne, men da bedes tilmelding ske direkte på tlf. 0461 43376 eller pkm@folkekirken.dk Tidligere lærere m.v. er inviteret som æresgæster.

pkm

FLENSBORG & SLESVIG

Isted-slaget mindes

[KONTAKT] Slaget ved Isted 1850 mindes også i år - på 163-års-dagen i dag, torsdag den 25. juli kl. 8.30 på Den Gamle Kirkegård i Flensborg. Der synges sange, og taler er traditio-

nen tro Flensborg Avis-chefredaktør Bjarne Lønborg. Efter den officielle del er der morgenkaffe for dem, der vil, på Dansk Generalkonsulat.

Isted-slaget mindes også bl.a. i Slesvig på gravstederne på den gamle Michaelis-kirkegård kl. 10.

HUSUM I.



Formandens yngste søn, Theve, prøver om græsplænen kan bære. (Foto: Peter Hansen)

Husum fejrer græsplænen

[KONTAKT] Torsdag den 8. august byder SSFs distrikt i Husum og Husum Danske Bibliotek til sommerfest bag Husumhus. Der bliver arrangeret gamle danske lege for børnene, og der bliver grillt

pølser. Tidligere holdt man et lignende arrangement hvert år på bibliotekets sidste åbningsdag. Men det kneb med tiden i år. Og man ville jo også gerne have det

nye haveanlæg færdigt. Frivillig arbejdskraft fra distriktet har i forsommeren forvandlet den rodede eng bag Husumhus til en pæn lille hygge-have.

ph

DRAGE

Kommunen har mindretallet med på web

[KONTAKT] Den lille kommune Drage på Stabelholm/ Stapelholm har lagt tre fotogallerier på sin webside. Et af dem er fra det danske årsmøde i Drage den 7. juni. Årsmødet er dog også en begivenhed, der fylder en del i Drage. Skønt

landsbyen blot har 590 indbyggere, samler vort årsmøde sjældent under 150. I år var der hele 250 med til årsmødet. Det er Chr. Rasmussen, der også flittigt leverer til KONTAKT og til [syfo.de](http://www.syfo.de), der har taget billederne,

mens SSWs byrådsmedlem Steve Grøne har leveret teksten. Man kan se galleriet på <http://www.drage-nf.de/archiv/danjahrestreffen.html>

ph

FREDERIKSSTAD I.



Da sommeren endnu var kølig: Over 80 til sankthans i Frederiksstad. (Foto: Chr.)

Sankthans-efternøler

[KONTAKT] Sankthans er godnok nogle uger siden, men en efternølerberetning fra en tid, hvor vejret artede sig lidt anderledes end lige nu, skal der være plads til: Skt. Hans på Hans Helgsen-Skolen i Frederiksstad; teamet mødtes, og der blev diskuteret, hvor vi skulle være, sidde inde eller ude fra starten, og mon der overhovedet kommer så mange på en regnfuld søndag i skolens sommerferie? Vi valgte at sidde ude under taget, og

med vores flotte røde telt blev der kneben plads til de (overraskende nok) over 80 personer, der havde valgt at komme og fejre denne mid-sommerfest med hinanden. Heksen fik hæderspladsen, og efter grill var der flot tale ved vores skoleleder Bjørn, så med hans ord blev bålet tændt. Ved hjælp af guitar fra Solveig og Ulrikke lykkes det at få sunget midsommervisen. Vejret var som fra den danske sang:

byger der går og kommer, det er den danske sommer. Så blev der sommerferie for alle, lidt senere også i børnehaven. Vi håber, at alle har hhv. har haft en god sommerferie: vores fælles børn, store som små, deres forældre og alt personalet rundt omkring dem i hverdagen – samt alle vores samarbejdspartnere.

jr



UGEN DER KOMMER

26. Flensborg Ældreklubben Duborg: Kaffe i Bellevue kl. 15

27. Helligåndskirken Flensborg: Middagskoncert med Stephan Krueger kl. 12

31. Sild Seniorklub: Udflugt til Christiansfeld
SSF-distrikt Ravnkær: Strikkecafe i forsamlingshuset kl. 15.30

1. SSF-distrikt Damholm: Hobbyklub i forsamlingshuset kl. 15-17



HUSUM II.


Hans-Heinrich Pauly surrer den sidste flagstang fast. (Foto: Peter Hansen)

Flyttedag for flagstænger

[KONTAKT] Så har flagstængerne til friluftsmødet i sydvestområdet fået plads der, hvor man bruger dem. Med hjælp fra Sydbank, fra NOSPA-Kulturstiftung og fra Johanne og Ejner Flach-Bundegaards Legat er SSF m.fl.

blevet i stand til at få etableret en flagstangsreol ved Husum Danske Skole. Stængerne blev tidligere opbevaret i Hatsted, hvor de faktisk bare lå og lå, når der ikke lige var friluftsmøde.

Det gav hvert andet år et værre bøvl med at flytte dem frem og tilbage, når de skulle bruges i Husum. Nu ligger de, så man kan bære dem derhen, hvor de skal stå, når de skal.

ph

TO GANGE DANSK NEJ

1864-film får nu norsk støtte

[KONTAKT] I øjeblikket foregår optagelserne til Ole Bornedals tv-serie '1864'. Serien handler om det berømte slag ved Dybbøl, hvor 5000 danske soldater mistede livet. Efter planen skal serien i otte afsnit også omsættes til spillefilm. Det Danske Filminstitut har ad to omgange afvist at støtte projektet, som nu ser ud til at blive realiseret med norsk støtte, idet Det Norske Filminstitut nu giver en hjælpende hånd. Ole Bornedal er rasende over afslaget og udtaler til eb.dk: "Jeg finder det fuldstændigt rasende absurd, at filminstituttet nægter at støtte vores film '1864'. Der sad en eller anden i panelet, som jeg ikke anede, hvem var, og personen sagde: Jeg kan ikke lide slutningen på din film."

Tv-serien, som i øjeblikket indspilles i Tjekkiet, koster 173 millioner. Dermed er det den dyreste danske tv-

produktion nogensinde. Samtidig har den nogle af landets dygtigste skuespillere på rollelisten, bl.a. Søren Pilmark og Pilou Asbæk. Det er dog ikke noget, der får Claus Ladegaard, områdedirektør for Produktion & Udvikling på Det Danske Filminstitut, til at tro på succes på det store lærred. Han forklarer baggrunden for de to afslag således: "På markedsordningen skal filmen have et stort publikumspotentiale, og på konsulentordningen, hvor den også har fået afslag, skal den have en høj kunstnerisk kvalitet. Og her har der altså været to uafhængige vurderinger, som mener, at filmprojektet ikke har de kvaliteter, der skal til," forklarer han.

Hos holdet bag '1864' er der dog ikke forståelse for de to afslag. Tværtimod. Peter Bose, producent på serien såvel som spillefilmen, er ked af afslaget. Og han køber ikke præmis-

sen om, at filmen vil trække færre mennesker i biografen, fordi tv-serien har haft premiere først. "Vi mener, at vi står med et unikt værk, der kun bliver lavet meget få af i Danmark i den her størrelsesorden. Og selvom tv-serien får premiere før filmen, er vi helt overbevist om, at spillefilmen også vil have et stort potentiale. Jeg tror mange mennesker gerne vil se den her historie på en stor skærm," udtaler han til eb.dk. Om filmatiseringen af Slaget ved Dybbøl under Den Anden Slesvigske Krig bliver en succes i biografer landet over, må tiden vise. Uanset hvad er der lagt op til heftig debat i den danske filmverden.

Tv-serien '1864' har premiere på DR1 i starten af september 2014.

 Johan V. Bendtsen,
Grænsforeningen

GRÆNSEFORENINGEN

Kulturmøde i praksis

[KONTAKT] 132 unge med syv forskellige nationaliteter var sammen med Grænsforeningen taget på Roskilde Festival for at vise omverdenen, hvordan man udlever kulturmødet i praksis. Det er syvende år i træk, at Grænsforeningen bemandede en pantbod på Roskilde Festival med unge, der repræsenterer forskellige sprog og kulturer. Ca. 80 af de unge stammer fra det danske mindretal i Sydslesvig.

De unges motto var "Sorter pant og bland sprog", og de havde tegnet flag på deres navneskilte, så man kunne se, hvem der talte dansk, tysk, fransk, engelsk, bosnisk, hindi m.v. Besøgte man pantboden i Bycenter Vest, mødte man en munter stemning og et lydteppet med mange forskellige sprog. Og dermed var Grænsforeningens unge med til at give den berømte festival et internationalt præg. Tre af Grænsforeningens unge deltagere havde taget initiativ til at effektivisere pantboden ved at opfinde et tællesystem på computer. De øvrige år havde de sat streger på papirblokke, men i år havde de anskaffet computere og "buzzere", som også var en velkommen løsning for de professionelle pantsamlere, der havde fast arbejde under festivalen.

- Vi har brugt 15.000 kr. af vores egne penge på at udvikle det nye tællesystem, men det var alle pengene



132 unge med syv nationaliteter bemandede Grænsforeningens pantbod på Roskilde Festivalen. (Foto: Grænsforeningen)

værd, siger Gunvor Vestergaard, der i alle syv år har ledet Grænsforeningens arbejde med Roskilde Festival. Om arbejdet i pantboden fortæller hun: - Det er ikke det sjoveste arbejde at rage rundt i andres ølsjatter.

Men de unge er super gode til at skabe et stærkt fællesskab og et godt socialt miljø.

GF

Nyt hold bag Grænsen

[KONTAKT] Grænsforeningens blad Grænsens redaktør gennem fem år, Erik Lindsø, har valgt at søge nye græsgange, og i stedet er internetplatformen Grænsen/dk's journalist Rasmus Vangshardt tiltrådt

som redaktør af bladet, der har undertitlen magasin for mindretal, sprog og kultur. Ny journalist på Grænsen/dk er Johan Bendtsen.

EGERNFØRDE

Sommertur, plakatkonkurrence og Bornholm

[KONTAKT] Den 24. august kører vi til Legoland i Billund. Bussen kører fra Medborgerhuset klokken 8, og vi forventer at være hjemme igen omkring klokken 20.30. Prisen er et kæmpe tilbud til dig, selvom det lyder dyrt. Vi sponsorerer bussen og en del af din entrépris, såfremt du er medlem. Uanset voksen eller barn koster turen 30 euro for medlemmer og ikke-medlemmer er nødt til at betale fuld pris, og den er på 50 euro per person.

Desværre er Legoland en dyr fornøjelse, så vi kan ikke holde den helt så lave pris som vi plejer. Til gengæld skal vi nok huske lidt lækkert i bussen. Tilmeldingsfristen er den 19. august kl. 13 på sekretariatet, 04351-2527. Og din plads i bussen er først sikret, når du har betalt beløbet, enten direkte på sekretariatet eller helst ved at overføre beløbet under "Verwendungscheck" Legoland og navn på konto: 3011534 - BLZ 21520100, Union-Bank Slesvig. Tilmelding kan også ske på telefonsvareren uden for kontorets åbningstider.

LANTERNEPLAKATEN
Efterårets højdepunkt er afgjort: Egernfødtes fælles lanterneoptog den 25. oktober, hvor vi i fællesskab traver gennem byens gader med flotte lanterner. Har du eller din klasse/ børnehave lyst til at designe plakaten, så er det din/ jeres chance nu. Dit/ jeres forslag skal afleveres på

sekretariatet senest den 23. august i A3 størrelse. Vinderpræmien er på 50 euro, tilmed vil den bedste børnehavaplakat få en vinderpræmie på 25 euro. De sidste års plakater hænger i Medborgerhuset, hvis du gerne vil lade dig inspirere. Vi afslører årets vindere i begyndelsen af september med offentliggørelse i Flensborg Avis og præmieoverrækkelse. Vi glæder os til det store optog og er glad for godt samarbejde og håber, at alle er med igen.

BORNHOLM-TUREN
Når vi nu er nået til efterårets program, så skal vi da også lige nævne vores 4-dages-tur til solskinsøen Bornholm. Den 26.-29. september kan du bo på Hotel Hammersø med blik på Opalsøen. Der er afgang den 26. september klokken 8 fra Medborgerhuset, og vi forventer at være tilbage den 29. september klokken 20. Medlemsprisen er 349 euro for et dobbeltværelse og 399 euro for et enkeltværelse. Ikke-medlemmer betaler 60 euro mere. Interesserede kan få nærmere oplysninger ved henvendelse til Fred Witt: ssf-egernfoerde@t-online.de eller tlf. 0172-6208135, hvor man også afleverer bindende tilmelding senest den 25. august klokken 13. Tilmelding kan også ske på telefonsvareren uden for amtssekretariatets åbningstider. Ved tilmelding skal der betales 150 euro.

Fred Witt

FREDERIKSSTAD II.

Fejrer høsten

[KONTAKT] Noter allerede nu: Lørdag den 22. september mødes mindretallet i Frederiksstad for at fejre høstfest sammen. De begynder med høstgudstjeneste i Menonitterkirken klokken 16:30. Derefter er der hyggeligt samvær i og bag Paludanushuset.

Grillen er klar. Kød og drikkevarer kan købes. Men tag selv salat, brød eller frugt med. Medbring også gerne lidt "høst" til at pynte salen op med. Og måske en pude til at skåne bagen med.

ph

DEN SLESVIGSKE KVINDEFØRENING

Aktivitetsdag i Valsbøl

[KONTAKT] Den slesvigske Kvindeforening bekendtgør allerede nu, at den inviterer til aktivitetsdag lørdag den 7. september kl. 10-16 på Valsbøl Danske Skole. I år tilbydes aktiviteterne: Flettede tasker af tapetpapir v. Tove Tarp Pedersen, ochis (Schiffchenarbeit) v. Marie Luise Marxsen og pileflet v. Heidi Brünnig. Akti vitetsdagen skal også i år fungere som arbejdende værksted, og emnerne kræver, at man vælger et for hele dagen. Man bedes medbringe et "Schiff-

chen", hvis man har, og en hæklenål, hvis man vil lave ochis, og evt. forinden tapepapir til tasker, hvis man vælger det. Kaffe og vand tilbydes, og i midt-dagspausen er der mad fra en partyservice. Pris for hele dagen: 15 euro plus materiale. Tilmelding senest den 25. august til Annemarie Erichsen, tlf. 04631-1478, eller Ulla Jensen, tlf. 04638-1427. www.Dskf.de

FOLKEMØDE PÅ EJER BAVNEHØJ
SSW

Sydslesvigere særdeles velkomne

[KONTAKT] Danmarks statsminister Helle Thorning-Schmidt og Slesvig-Holstens viceministerpræsident Anke Spoorendonk taler på årets Folkemøde på Ejer Bavnehøj søndag 25. august kl. 14. Ud over taler bliver der sang, musik og underholdning, oplyser folkemødekomiteens formand Anna Margrethe Andersen. "Jeg glæder mig til at byde de to ministre velkommen på toppen af Danmark. Her får de lejlighed til at stifte bekendtskab med Folkemødet som en flot og folkelig tradition båret af lokale ildsjæle," siger borgmester Jørgen Gaarde. Helle Thorning-Schmidt bliver den sjette i rækken af statsministre, der taler ved folkemøderne, siden de fik en renæssance i 1984. Samtlige statsministre siden Anker Jørgensens tid har talt på toppen. Viceministerpræsident Anke Spoo-

rendonk fra Slesvig-Holsten har siden 2012 været justits-, kultur- og europaminister. "For arrangementet betyder det meget, at det opnår denne anerkendelse fra vore statsministre og skiftende ministre. Det er til glæde for hele Skanderborg Kommune. I centrum for Folkemødet er Genforeningstårnet som symbol på båndene til det danske mindretal syd for grænsen. Nutidshistorien om Genforeningstårnet og Ejer Bavnehøj er også historien om en lokal indsats for et fællesskab, som flytter bjerge," fastslår borgmesteren. Musikken til årets Folkemøde bliver leveret af Hjemmeværnets Musikkorps fra Aarhus. Det lokale HOT-koret synger under ledelse af Lene Gudnason sammen med Helligåndskirkens Kor fra Flensborg. Og som solist optræder John Kjølner kendt fra vokalgruppen Basix. Programmet byder

også på gymnastik på højt plan ved Mumieholdet fra Vejle. Og traditionen tro bliver der folkedans fra Skanderborg og Slesvig. "Folkemødet har en lang tradition, der bygger på historien, men er et nutidigt fællesskab, hvor lokale og tilreisende – også fra Sydslesvig – mødes for at høre aktuelle taler og dele

kulturoplevelser. Bagved ligger et frugtbart samarbejde mellem Ejer Bavnehøjs Venner, Kommunen, Grænseforeningen og fra i år menighedsrådene i Ovsted, Tåning og Hylke. Det er en fornøjelse, at talere såvel som optrædende så beredvilligt stiller op," siger Anna Margrethe Andersen fra folkemødekomiteen.



Fra et tidligere Folkemøde på Ejer Bavnehøj. (Foto: Ejer Bavnehøjs Venner)

Sommermøde

[KONTAKT] SSW indbyder til sommermøde og hovedudvalgsmøde fredag den 9. august kl. 15 på Christianslyst ved Sønderbrarup. Sidste års sommermøde var så stor en succes, at SSW vil søge at gentage den også i år. I år har man valgt at udvide hovedudvalgsmødet, så det også omfatter fredagften, hvor energi- og landbrugsminister Robert Habeck fortæller om landsregeringens energipolitik. Efter kaffen kl. 15 starter mødet kl. 16 med aktuelle informationer om landsregeringens politik og drøftelsen af resolutionsforslag til landsmødet. Efter middagen kl. 18 fortsættes mødet kl. 19.30 med Robert Habeck. Man bedes melde sig til senest mandag den 5. august på tlf. 0461 14408 310 eller mail info@ssw.de – vigtigt a.h.t. middagen.

LÆSERBREV

Nogle tanker

[KONTAKT] Et skud fra hoften: I 2012 til landdagsvalget gik SSV tilbage med ca. 8.000 stemmer i Sydslesvig til 30.000; og til kommunal- og kredsvalget nu her i 2013 med ca. 4.000 stemmer til 30.000. Det ser ud til, at SSV er toppet i Sydslesvig med de 30.000 stemmer og måske endda også, at SSV's sydslesvigske vælgerpotentiale er udtømt med disse 30.000 stemmer.

HOLSTEN

Den store stemmefremgang, SSV fik i 2012, er sket i Holsten, hvor SSV agiterer nordisk politisk alternativt; mens det er mere uklart for mig, hvor SSV lægger sin politiske vægt i Sydslesvig. I 1970'erne og 80'erne og i alt fald indtil 1996, så længe Karl Otto Meyer var SSV's landdagsmand, var det på det danske mindretalspolitiske og sydslesvigske interessevaretagende-politiske område, begge lige stærkt markerede (men tildels også på 1980'ernes nye politikområder); mens det sydslesvigske interessevaretagende-politiske i dag, såvidt jeg kan se, kun markeres som noget, der er affødt af det danske (og national-frisiske) mindretalspolitiske.

Det markeres ikke som noget, der i sig selv er en politisk værdi og kraft for SSV. Det er måske affødt af Junge Unions forfatningsklage imod SSV som ikke værende et dansk mindretalsparti længere (og dermed ifølge JU ikke værende berettiget til at være fritaget for 5 %-spærregrænsen). Selv det mindretalspolitiske er noget, der f. t. ikke betones særligt hverken i SSV eller Flensborg Avis nu efter, at SSV af den nye, SPD-ledede Kiel-regering fik mindretallets ligeret økonomisk på skoleområdet genindført. Det virker, som om SSV på det punkt politisk træder vande (og også Flensborg Avis, som jo egentlig kritisk skulle følge SSV, er tavs. End ikke det overståede kommunal- og kredsvalgsvalg vurderes i en leder af Bjarne Lønborg eller i en egen politisk kommentar af Raning

Krueger. Til gengæld er der masser af SSV-eftervalgstof i Flensborg Avis, som overlader det til SSV's egne politikere at vurdere valget.

UPOLITISKHED

Det virker, som om der er kommet en upolitiskhed ind i SSV's politiske selvforståelse og ageren, jvf. SSV's byformand i Slesvig Michael Ramm, der forud for 2013-valget sagde, at SSV jo egentlig ikke skilte sig ud fra de andre partier (i Slesvig by) andet end ved at være mindretallets parti. Måske hænger det sammen med de mange vælgersammenslutninger, som i Flensborg stillede op til valget og trak stemmer og i Slesvig med en partiløs borgmesters sætten sit præg på måden at lave politik på i byen? Nu, hvor SSV er i regering med en egen minister i Anke Spoorendonk, er der tillige sket en vægtforskydning i retning af det slesvig-holstenske delstatspolitiske, som har fået en større vægt, mens det sydslesvigske interessevaretagende-politiske fremstår som mindre klart end i Karl Otto Meyers tid og Anke Spoorendonks første år i Kiel (sammen med Peter Gerckens). Interessant er også, at SSV i 1970'erne og 80'erne udviklede sin sydslesvigske regionalpolitik i et samspil imellem byrådsgruppen i Flensborg som politisk idegivende forsøgsmiljø og motor (Paul Hertrampf, Rolf Lehfeldt) og SSV's formand Gerhard Wehlitz, i 1988-96 med kredsgruppen i Nordfrislands kreds (Peter Gerckens) som forsøgsmiljø og motor på bl.a. miljøområdet og de nye politikområder i et samspil med Karl Otto Meyer i landdagen i Kiel.

Nu er der så, jvf. FIA, 11.6.2013, lagt op til et fortsat samarbejde imellem SPD, De Grønne og SSV i byrådet i Kiel som noget, der kan være retnings- og forsøgs-givende for, hvordan SPD-, De Grønne- og SSV-landsregeringen kan samarbejde politisk. I Flensborg gik SSV igen tilbage ved 2013-valget. Set over det lange

stræk siden 1970'erne og 80'erne er SSV gået tilbage de steder, hvor SSV's stemmemæssige tyngde ligger: i Flensborg og omegn og frem hhv. har stabiliseret sig i det øvrige Sydslesvig, blot har SSV's stemmefremgang hhv. stabilisering i det øvrige Sydslesvig ikke hhv. kun tildels kunnet opfangne tilbagegangen i tal og % i Flensborg og omegn. SSV's andel af stemmerne i Flensborg og omegn, set i forhold til SSV's samlede sydslesvigske stemmetal, er også faldet siden 1970'erne og 80'erne og gået noget frem i bl.a. Slesvig by og Nordfrislands kreds.

FORSKYDNING

Der er altså sket en stemmemæssig forskydning syd- og vestpå i Sydslesvig, som ved de sidste valg nu altså også også er nået til Kiel. Det er i sig selv ganske tankevækkende, at det ser ud til at være sket samtidig med den politiske forskydning i SSV i retning af en stærkere betoning af det slesvig-holstenske delstatspolitiske, selvsagt affødt af regeringsdeltagelsen - og vel også af, at SSV i kraft af det øgede antal landdagsmedlemmer siden 1996, fra 2 i 1996 til 4 nu, har fået en øget økonomi og dermed også en øget mulighed (en større økonomi) for at tage flere emner op udover kerneområderne mindretalspolitik og sydslesvigske regionalpolitik; og her ligger det slesvig-holstenske delstatspolitiske jo lige for. Tillige er SSV nået længere ud i offentligheden pga. øgede muligheder for at intensivere det eget SSV-offentlighedsarbejde. Det er også noget nyt, der er sket i den sidste halv snes år for SSV. SSV's landssekretær Martin Lorenzen og SSV's (indtil 2012) pressemedarbejder Lars Erik Bethge er i alt fald to vigtige personer i den proces.

ÉN TING MERE:

Ifølge FIA var folkemødet på Bornholm en succes for mindretallet.

Nuvel, det, Politiken, der dækkede mødet hver dag, bl.a. den 16.6.2013, heftede sig ved, var lutter danske indenrigspolitiske emner.

Man må gøre sig klart, at mindretallet kun er i en dansk offentligheds søgelys, når det indgår i den danske indenrigspolitiske debat: som Pia Kjærsgaard, DF, i 2000 under og efter årsmødeoptøget i Flensborg, hvor hun i den danske offentlighed, præget af, at det hvert øjeblik kunne ende i valg (hvilket kom i 2001), længe brugte 'overgrebs-episoden' til indenrigspolitisk at holde gryden i kog for DF; og for Søren Krarup lykkedes det flere gange siden, bl.a. under den genforeningsdebat, han satte i gang, at skabe opmærksomhed om mindretallet i en dansk offentlighed; men ellers lever mindretallet et stille, upåagtet liv i den danske offentlighed; også uanset al Grænseforeningens multi-kulti-halløj, som er et forsøg på at bidrage med mindretals erfaringer i den danske indvandrerebetat og at få ørenlyd i den, et forsøg, som blot er en ny ideologisk ramme at sætte mindretalsarbejdet og -livet ind i og intet har med virkeligheden her-nede, som den bl.a. kom til udtryk under søskenderegul-debatten, at gøre. Den virkelighed er der tilsyneladende ingen, der er interesseret i (fordi den er så svær at forklare, uden at debatten herom polariseres?).

Danske regerings- og oppositionspolitikere brugte de nyligt overståede sydslesvigske årsmøder som politisk platform for at betone regeringens politik hhv. tage kritisk stilling til den, hvilket i øvrigt var ganske forfriskende.

I lighed hermed brugte SSF og Grænseforeningen folkemødet på Bornholm til at indgå i den indenrigspolitiske danske debat, hvilket, synes jeg, er godt.

INGEN EMNER

Der er jo ingen oplagte indenrigspolitiske, danske spørgsmål f. t., som

mindretallet kan hægte sig på og markere sig i, som Karl Otto Meyer gjorde det i 1970'erne og 80'erne (og langt op i 1990'erne) med EF og siden EU; et spørgsmål, som der jo ingen politisk enighed var om i Danmark hverken i de skiftende regeringer eller oppositioner, hvilket gav Karl Otto Meyer et politisk spillerum til at agere i i Danmark, hvad han jo også udnyttede til fulde til at indgå i denne danske EF- og siden EU-debat på nej-siden, og godt for det.

I 2012, da Simon Faber blev direkte valgt dansk (SSV-)borgmester i Flensborg og Anke Spoorendonk efter landdagsvalget blev SSV's første minister i Slesvig-Holsten, skabte det en fornyet interesse om mindretallet i en dansk offentlighed, fordi medier og man vel også som helhed man i Danmark syntes, det var interessant og spændende. I alt fald en tid lang har der været en vis interesse herom. Den vil nok også en tid lang vare lidt ved, men nok ikke i længden, fordi Simon Faber jo politisk fortrinsvis agerer i forhold til en flensborgsk politisk offentlighed, tildels i forhold til en grænseoverskridende, grænsevær, (EU-region Sønderjylland-Slesvig regional) dansk-tysk (bl.a. i forhold til formanden for Region Syddanmarks regionsråd Carl Holst, hvis politiske grænseoverskridende interesser imidlertid også går i retning af EU's KERN-region og de interesser, der er forbundne med Femerbælt-forbindelsen); ligesåvel som Anke Spoorendonks politiske interesser jo naturnødvendigt især er slesvig-holstenske delstatspolitiske rettede, mens hendes ageren Østersø-samarbejds-mæssigt jo berører også danske politiske interesser.

Nils Vollertsen,
Slesvig

GOTTORP

Alle tiders jazz på Slien

[KONTAKT] En både idyllisk og spændende aften oplevede over 100 jazzvenner fra nær og fjern forledet ved SSFs og Slesvig musikklubs fælles riverboatshuffe på Wappen von Schleswig på Slien. Jazzbandet Jazz Buffetten fra Danmark - iført maritim look - optrådte både vittigt og med et utroligt bredt musikalsk spekter. Simpelt hen alle tiders jazz, lød det fra det veloplagte publikum. Bandet, bestående af Søren Peter Frøsig, trompet, Chris Graversen, sax, Erik Agri, banjo, Gavin Rutherford, bas og Carsten Kryger Elbæk, trommer, gav den hele armen med superjazz og skønne rytmer fra

hele verden. Ikke mindst den livlige trompet Søren førte muntert an igennem det omfattende programs klassikere. Turen på Slien gik fra Slesvig til Lindånæs og retur, følgende det smukke landskab på begge sider af fjorden, og også vejret spillede med. Efter denne smukke og hele vejen igennem vellykkede seance havde deltagerne svært ved at vende hjem. Spontant var der opstået en interessant atmosfære og et harmonisk bånd

blandt deltagerne. Den muntre velkomst - og afskeden - blev afleveret af Inke Asmussen fra Schleswiger Musikclub og SSF-amtsstyrelsesmedlem Elke Svendsen samt SSFs amtskonsulent Lars Thomsen. At jazz ikke blot er noget, der er forbeholdt den ældre generation, var denne aften synligt bevis på: En af gæsterne lignede Harry Potter, mens en anden mere så ud som fru Merkel.

Johanna



Elke Svendsen fra SSF-amtsstyrelsen for Gottorp amt bød på vegne af SSF Jazz Buffetten og over 100 andre jazzvenner velkommen til en idyllisk skibstur med Wappen von Schleswig og SSFs og Slesvig musikklubs riverboatshuffe på Slien. (Foto: Bernd Bossemeier)

MINISTERIUM, KOMMUNE OG HØJSKOLE

Kursus om landsbyers fremtid

[KONTAKT] Ryslinge InnovationsHøjskole på det smukke Midtfn danner ramme om Sommerhøjskolen Liv & Land, der i fem dage stiller skarpt på fremtidens landsbyer. Medlemmer af Sydslesvigsk Forening har ved en tidligere lejlighed vist interesse for vores arrangementer, så de er specielt velkomne til at deltage, noterer de sig i Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter. Ministeriet arrangerer kurset i samarbejde med Ryslinge InnovationsHøjskole og Faaborg-Midtfn Kommune.

På sommerhøjskolen får 50 kursister mulighed for at samle inspiration, diskutere, bygge netværk og udvikle innovative ideer til udviklingen af fremtidens landsbyer. Man møder eksperter med fingeren på pulsen og vil i samarbejde med højskolens innovators skabe nye koncepter og bæredygtige forretningsmodeller for landsbyerne. Programmet omfatter inspirerende oplæg, workshops og studieudflugter, med fokus på landsbybranding, bæredygtige forretningsmodeller for

landsbyerne, shrinking cities, planlægning og boligmarked mv. Kursisterne arbejder i grupper og får 48 timer til at udvikle en fremtidsvision for en konkret landsby. I løbet af de 48 timer står højskolens innovators og indbudte eksperter til rådighed med ideer og sparring. Afsluttende bliver fremtidsvisionerne præsenteret og diskuteret med borgere fra de udvalgte landsbyer, eksperter, kommunalpolitikere og Carsten Hansen, minister for by, bolig og landdistrikter. Der vil være en præmiering af det bedste forslag. Sommerhøjskolen henvender sig blandt andet til planlæggere og landdistrikts-konsulenter, frivillige, der allerede er engagerede i deres landsbyers udvikling, og studerende på overbygningssuddannelsen. Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter og Faaborg-Midtfn Kommune yder økonomisk støtte til arrangementet. Deltagelse kan således tilbydes studerende for 900 kr., mens andre betaler 2.500 kr. Tilmelding via <http://ryslinge.nu/sommerhøjskolen-liv-land/> inden 1. august. Info: <http://livogland.dk/nyheder/sommerhøjskole-fokuserer-paa-landsbyer>

Ryslinge InnovationsHøjskole. (Foto: Højskolen)


SOMMERFERIE

Læsning for sjov

[KONTAKT] Biblioteket og pallesgavebod.dk har åbnet Sommerbogen for nogle uger siden, men den kører stadig. Ferietid er læsetid og til en god sommerferie hører en hel stak gode bøger, masser af sol, en båd, en hængeskøjte, et sommerhus, en græsmark, eller bare en god sofa. Sommerbogen er både konkurrence og inspiration. Det handler grundlæggende om at inspirere børn til at læse gode bøger. Konkurrencen kører i to spor, idet den foregår både lokalt på de enkelte biblioteker samt landsdækkende i Danmark på børnebibliotekernes fælles hjemmeside www.pallegavebod.dk

På Palles gavebod kan danske børn fra Sydslesvig også hente masser af inspiration til godt læsestof. "Sommerbogen" går ud på, at hvert barn skal læse et vist antal bøger og anmelde dem. På Flensborg bibliotek, i bogbusserne og på filialerne skal man læse fem bøger for at deltage. Bøgerne anmeldes på "solsedler" ved hjælp af 1-5 sole. Solsedlerne kan afhentes i busser og filialer og Flensborg, men skal afleveres på Flensborg bibliotek i løbet af sommeren. Hold øje med Sommerbogen på bibliotekets hjemmeside www.dcbib.dk Kom og se den store udstilling med gode sommerbøger på børnebiblioteket i Flensborg.

Sommerbogs-fakta: Sommerbogen kører frem til 2. august i Sydslesvig. Børn mellem 7-13 år kan deltage. Børn skal læse 5 bøger for at deltage - men gerne mange flere. Bøgerne anmeldes via sol-sedler. Bogen gives fra 1-5 sole, alt efter hvor god den er. Solsedlerne afleveres på Flensborg Børnebibliotek, hvor de hænges op, og børn får en mini-præmie for hver bog de har læst. Der trækkes lod om 20 flotte bogpræmier og muleposer blandt de deltagende børn på Flensborg bibliotek. Lodtrækning sker først den 9. august.

PORTRÆT


Et langt og harmonisk liv sammen: Helle og Karl Heinz Thomsen, Slesvig. (Foto: Bernd Bossemeier)

Hein Post – vertell

[KONTAKT] Han er lige fyldt 85 år, og ifølge sagens natur hører man kun ind imellem noget fra det fhv. postbud i Slesvig, Karl Heinz Thomsen, igennem alle år aktivt engageret i det danske og medlem af bl.a. SSF, engageret i distrikt Holm-Skt. Jørgens bestyrelse, i UF, spejder og altid med et glimt i øjet. Sammen med bornholmskfødte Helle slog han for 43 år siden sig ned i Stettiner Strasse i Slesvig. I anledning af den markante fødselsdag sidst var der åbenthus med bl.a. 14 børn og børnebørn, andre slægtninge samt vennerne. - Der er ikke mere så mange gamle venner tilbage, fortæller Thomsen, men dem, vi har, er vi glade for. Karl Heinz er en ud af en flok på 10 Thomsen-børn fra Torvegade/Markstrasse i den indre by i Slesvig, en ægte slesvigsk Altstadt-dreng, der ved passende lejlighed fortæller om sit liv, om de erfaringer, han gjorde, gerne også selvkritisk. En af fortællingerne går på de mange år, hvor han som en af de gottorpske spillemænd også spillede på Slesvighus. Repertoiret var dansk og tysk. En anden fortælling er, da Dorothea

og Jens Thomsens sønner som alle andre oplevede krig, rædsel, bombenætter, enten som civile eller som soldater. Karl Heinz og brødrene oplevede ensretningen, blev indkaldt som soldater; han kom i amerikansk internering, et helvede for de 100.000 sultne og desillusionerede unge. Vendt hjem til Slesvig, var Karl Heinz lang tid nede. Han engagerede sig atter i det danske sammen med folk som Peter Krey, Jørgen Jørgensen og Hermann Clausen. Foreningerne var sagen, Heimatzeitung og Flensborg Avis ligeså; han underviste i dansk og spillede (maskerade)teater på Slesvighus. I dag går det lidt mere stille af, men mindst en gang hvert år tager parret med familien til Christiansø, hvor Helles fiskerfamilie har deres hjemsted. Det var nemlig her, på en bornholmsk folkehøjskole, de to mødtes første gang. De mindes det med glæde, som var det i går, men de har også et håb på fremtiden.

Johanna



Unge sydslesvigiske spejdere med visioner, Karl Heinz Thomsen t.v., broderen Fiede Thomsen (i m.), senere mangeårig SSF-konsulent i Rendsborg-Egernførde og far til SSFs nuværende konsulent Lars Thomsen i Gottorp amt, og vennen Monterey t.h. (Foto: privat)

